



PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS / 3 YEAR CAPITAL PROGRAM 2022-2023-2024

PROJET	DESCRIPTION	2022	2023	2024	MODE DE FINANCEMENT
Installation, mise aux normes et mise à niveau des infrastructures d'eau potable Installation, upgrading and maintenance of drinking water infrastructures	Bouclage des conduites d'eau potable - rues McLellan et Front Water main loop - McLellan and Front Streets	\$151,093			Gouvernement du Québec et du Canada - Programme TECQ Fonds d'administration
Renouvellement des conduites d'eau potable Renewal of potable watermains	Remplacement de la conduite d'eau potable rue Front - Pontiac à Martin Replacement of the watermain on Front St, from Pontiac to Martin	\$488,147			Gouvernement du Québec et du Canada - Programme TECQ Fonds d'administration
Installation, mise aux normes et mise à niveau des infrastructures d'eau potable Installation, upgrading and maintenance of drinking water infrastructures	Installations des compteurs d'eau – secteurs non résidentiel et résidentiel (échantillons de 20 compteurs) Water Meter Installations - Non-Residential and residential (sample of 20 meters)	\$10,000			Gouvernement du Québec et du Canada - Programme TECQ Fonds d'administration
Installation, mise aux normes et mise à niveau des infrastructures d'eau potable Installation, upgrading and maintenance of drinking water infrastructures	Mise à niveau équipement de traitement d'eau potable Upgrade of drinking water treatment equipment	19,000			Fonds d'administration
Installation, mise aux normes et mise à niveau des infrastructures d'eau potable Installation, upgrading and maintenance of drinking water infrastructures	Station de pompage Pumping station			\$50,000	Gouvernement du Québec et du Canada Programme TECQ Fonds d'Administration
Installation, mise aux normes et mise à niveau des infrastructures d'eau usées Installation, retrofitting and upgrading of wastewater infrastructure	Assainissement des eaux - Installation d'un équipement de traitement pour la station d'épuration Wastewater -Installation of equipment for the wastewater treatment plant		\$43,000	\$250,000	Gouvernement du Québec Programme TECQ – MAMH - MELLC
Mise à niveau des infrastructures municipales et Amélioration énergétiques - Centre récréatif Municipal Infrastructure and Energy Upgrades - RA Centre	Mise à niveau du système climatisé Upgrading the air conditioning system	\$37,000			Gouvernement du Québec Programme - PRABAM
Mise à niveau des infrastructures municipales - Centre récréatif Municipal infrastructure upgrade - RA Centre	Réfection de la toiture Rehabilitation of the roof	\$38,000			Gouvernement du Québec Programme - PRABAM



PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS / 3 YEAR CAPITAL PROGRAM 2022-2023-2024

PROJET	DESCRIPTION	2022	2023	2024	MODE DE FINANCEMENT
Mise à niveau des infrastructures municipales - Quai municipal Municipal infrastructure upgrade - Municipal wharf	Ajout éléments de sécurité - lumières Addition of security elements - lights	\$3,000			Fonds d'administration
Gestion des matières résiduelles Waste management	Achat d'un nouveau camion Purchase of a new truck	\$12,000			Fonds d'administration / Emprunt
Gestion des matières résiduelles Waste management	Achat d'une remorque Purchase a new trailer	\$7,525			Fonds d'administration
Gestion des matières organiques et Amélioration énergétique Waste Management - Composting and Energy Improvement	Aide au compostage domestique et communautaire Domestic and Community Composting Assistance		\$15,000		Gouvernement du Québec - MELLC - Recyc-Québec
Sports-Loisirs-Culture - Multi-génération Sports-Leisure-Culture - Multi-generational	Plan de revitalisation - Phase 5 Amélioration du parc centre-ville et construction d'une centre de service Revitalization Plan - Phase 5 Improvement of the downtown park and construction of a service center	\$166,033			Gouvernement du Québec et du Canada - Programme PAFIRS Programme FRR - MAMH
Sports-Loisirs-Culture - AÎNÉS Sports-Leisure-Culture - Seniors	Ajouts des éléments de loisirs pour les aînés Additions to the recreation elements for seniors	\$25,000			Gouvernement du Canada - Programme Nouveaux Horizons
Réseau routier - Transport Road network - Transportation	Constructions et mise à niveau des trottoirs Construction and upgrading of sidewalks	\$20,000	\$15,000	\$15,000	Fonds d'administration
Sécurité Publique - Service Sécurité Incendie Public Security - Fire Safety Department	Préparation de dossier pour aide financière - construction d'une nouvelle caserne des pompiers Preparation of file for financial aid - construction of a new fire station	\$5,000			Gouvernement du Québec Programme - RÉCIM - MAMH

ADOPTÉ LORS D'UNE SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL TENUE LE 16 DÉCEMBRE 2021